

ぽちっつ神戸 Rock it!

8・9月号 Vol.9

ご自由に
お取りください。
take free!!

海と空に飛び込もう
親子で楽しむ
夏あわじ



夏休み
特集

三世代みんなが笑顔！淡路島で夏休み！

夏休み特集「海月館・シーアイガ海月」 2P

ぽちクーポン 6P

懸賞付クロスワード 7P

ワケトン・童話 12P

撮影地 淡路島 大浜海岸（洲本市）

写真撮影 杉尾彰彦（ボンヌール写真館）

Special Thanks 折田 楓（株式会社 merchu）



夏休み★特集



三世代みんなが笑顔!
淡路島で夏休み!

今は、ぱちっと神戸夏
休み特別企画として神戸三
宮から車で、約1時間10分
(三宮から高速バスも有) 淡
路島の南淡、洲本の海月館
にお邪魔させて頂きました。
海月館グループ総務部経
理課マネージャー小西一寿
さんにお話を聞かせて頂き
ました。

海月館グループとは?



今回は、ぱちっと神戸夏
休み特別企画として神戸三
宮から車で、約1時間10分
(三宮から高速バスも有) 淡
路島の南淡、洲本の海月館
にお邪魔させて頂きました。
海月館グループ総務部経
理課マネージャー小西一寿
さんにお話を聞かせて頂き
ました。

海月館グループでは どんなことを楽しめますか?

若い世代の方にはパラ
セーリングや、バナナボート
などマリンレジャーを樂
しんで頂け、ご年配の方に
は、海を見ながらゆっくり
温泉でくつろいで頂き、お
子様連れのご家族様には
バーベキューや海水浴を樂
しんで頂けます。三世代み
なさんがそれぞれ楽しめる
ように、様々な工夫をさせ

マリンレジャー、海を
見ながらの浜焼きバーベ
キューと、50種類以上のバイ
キングが楽しめる施設です。
海月館から車で10分の場
所、安乎(あいが)町にも施
設があるとご紹介頂き、
『シーアイガ海月』にも足を
延ばしました。

て頂いています。お泊りに
関しても、ミキハウス様と
提携して小さなお子様連れ
のご家族様が、お父さん、
お母さんともくつろぎなが
ら、楽しめる部屋などもご
用意しています。



賃貸物件をお探しの方
ぜひ当社物件をご覧ください。

賃貸マンション・月極駐車場・賃貸店舗を
お探しの方、是非一度当社物件をご覧ください。
当社物件で新しく開店される方、応援します！

妥協の賃貸から選択の賃貸へ



『ぱちっと』持参で
**新規契約者様賃料
1ヶ月分サービス!!**



神戸市北区鈴蘭台西町4丁目9番15号
営業時間 平日 9:00 ~ 18:00
<http://www.kawakami-bldg.co.jp>

Facebook 川上ビル 検索



株式会社 川上ビル

(078)591-3149



わたしの常識はあなたの非常識

去年（2017年）3月に、私と同い年の健聴者の友人Cが「クモ膜下出血」が原因で亡くなりました。早期に治療をしていれば、Cが亡率は15%と言われています。発見されたのが発症数日後で、発見後すぐに救急車で病院に運ばれ治療を受けたのですが、しばらくして亡くなりました。もう少し発見が早ければ、助かつたかも知れないと聞いて、数年前、私の友人Dが亡くなったときのことを思い出しました。彼は一人暮らしのろう者（聴覚障害者）です。私が兵庫県で唯一、手話ができる社会保険労務士ということもあり、Dの職場の事について色々と手話で相談を受けました。一つ一つ解決していくうちに、1年に何回か一緒に食事をしたり、お酒を飲んだりするようになりDは無事に定年退職まで仕事を続けることができました。

ある冬の事です。「最近、連絡がこないなあ。」と思っていた時、友人Dが亡くなつたと聞きました。Dの友人Eに手話を聞いたところによると、Dはシャワーを浴びたまま浴室で倒れていたそうです。寒い夜に温かいシャワーを浴びている際に、体に異変があったそうです。後日、死亡の診断をした医師によると、死後何日か経つていたそうです。倒れてから24時間以内に発見されないと、遺体が発見されたきっかけで、事前に彼が依頼をしていました。手話通訳者が、約束の日時に待ち合わせのところに行つてモドガで来ないでの、「おかしい」ということで、彼が住む集合住宅の管理人へ鍵をあけてもらい、管理人と一緒に部屋に入ると、彼が浴室で変わり果てた遺体として倒れていたのが発見されたきっかけだそうです。

私は「ずっとシャワーが流しちゃんなのに、隣の部屋の人があつたのか？」と思いました。その疑問については「浴室から出て、シャワーを出しちゃなにして、耳が聞こえないで、Dは気づかないことが度々あった。初めてのうちは、隣人が「シャワー」の音がうるさいです」と直接Dの顔を見て苦情を言いに行つたこともあります。しかし、何回か注意や苦情を伝えても、変わらなかつたので、シャワーの音が聞こえっぱなしでも隣人は「またか…」と思いつつも、隣の部屋のDと会うこともなくなつた。だから、異変の発見が遅れたと：隣人も、まさか倒れて死んでいるとは思いもしなかつた。Dはろう者なので普段は他人との交流もあまりなかつた。」という状況説明をろう者の友人Eから手話を受けました。彼の死は「ひとりぼっちのろうあ者をなくそう」という、ろう者（聴覚障害者）団体のスローガンについて再認識させられた出来事でした。次回は「あなたたは約束を守れないの？」に続きます。

何百万年か前、イブと呼ばれた一人の祖先が、木の上からアフリカの大地に降り立つたのが人類の始まりだったと言うのを聞いた事があります。そこから放浪を続けながらユーラシア大陸へ、オーロラが見える極寒の地を越え、新大陸にまで渡ってしまいます。ただ、住む場所によって、道の名をロードと呼ぶところもあれば、どうろと呼ぶところもあって、言語に隔たりが出来てしまうのが面白いですね。

何万キロという果てしない地へと、放浪を続けさせる様に、きっと神様は、イブの時から旅好きDNAを私達に植え付けたのでしょう。また、昔の人の素晴らしい知恵の一つとして、東海道や山陽道等の街道が整備された時に、一里ごとに付けられた標識に果物の木を植え付けていったということです。旅人達は喉を潤し、目的地へさぞかし軽やかに足を運んだ事でしょう。

街道と言えば私達にとって一番身近な道は有馬街道ですが、ポートピアが開催された年に国道428号線になった道です。実はこの道は、有野の田中さんと兵庫区石井町の谷勘兵衛さんの一人の民間人によつて明治7年(1874年)に開かれた道なのです。

特に谷さんですが、我々の生活道路になった徳川道も彼が関わっています。起点にあたる祇園さんは、平清盛が持つて来たものだと思っていましたが、ナント京都にある八坂神社よりもここの方が古かったのですよ。ここを流れている事で天王川と呼ばれるようになつたこの川沿いに沿つて小部峠を越え、皆森で湯乃山街道に合流するまでの道には、旅の往来を祈願するようにやきもち地蔵や宝篋印塔（ほうきょういんとう）や神社が建てられています。又中里（旧一ツ鍬山）から合流する所にある水呑という地名ですが、そこでは昭和の初期位まで、物々交換が行われ、荷物を運んできた牛達に、流れてくる水を飲ませていた所からで、名付けられたと聞いています。さて、牛さん達を喜ばせていた水ですが、源流は布引に流れる水と一緒に所から来ています。さて、牛さん達を喜ばせます。KOBÉウォーターです。そして、この水が鈴蘭台の地名に繋がって行きます。

街角浪漫
MatikadoRoman

「慢性腰痛」専門整体院

樹 -ITSUKI-

平成30年6月
OPEN
しました!



チャイルドルーム完備

予約優先

はじめまして、「慢性腰痛専門」整体院 樹-ITSUKI-の院長 内田博樹と申します。



内田 博樹

(国家資格保有 整体師)

受付時間	月火木金 9:30~20:30 水曜日 15:30~20:30 土曜日 9:30~14:30 定休日 日・祝
------	---

あなたの慢性腰痛のシビレや痛みの本当の原因を徹底的に調べ合めてサポートします

整体院 樹 -ITSUKI-

〒651-1132 神戸市南五葉1-2-36
ハイツ・ウインザーガーデン105

 080-4489-5515



南フランス香る、フレンチをリーズナブルに♪

【11:30～】ランチタイムは1,700円から「淡路牛のステーキコース」3,900円まで多彩にご用意しています。土・日も営業!

- 季節を感じさせる「バスクコース」1,700円～
- 月替わりの肉料理「トルージュコース」2,000円
- 肉か魚か選べる「プロヴァンスコース」2,300円 ※魚は1日10皿限定
- 14:30～】ティータイムセット800円～ (全て税込)

南仏家庭料理の店 トルージュ

078-224-0500

住 神戸市北区星和台5丁目7-4

営 モーニング 10:00～11:30
ランチ 11:30～14:30 (L.O.14:00)
ティータイム 14:30～18:00 (L.O.17:00)
ディナー 17:30～21:00 (予約制)

休 水・木曜日

P 有

[写真]プロヴァンスコース

「ぽちっと」持参で
「プロヴァンスコース」
10%OFF!

※1冊で4名様まで有効

2018.9.30迄



夏は家族でバイキング!

ローストビーフ、チョコレートファウンテンなど、ご家族そろってお楽しみいただける30種類以上のメニューをご用意しております!

ディナーバイキング	大人	3,500円
17:30～	小学生	1,500円
7/20～8/30まで	幼児(4才～)	1,000円

(全て税込)

レストラン カサブランカ

078-743-8000

住 神戸市北区あわせの村1番7号
(たんぽぽの家内)

営 7:00～9:30
11:00～14:00 (土日祝～14:30)
17:00～20:00

休 なし

P 有

「ぽちっと」持参で
ディナーバイキング
500円引き

※6名様まで

2018.8.30迄



山善寿司 (西鈴蘭台駅前店)

078-591-6788

住 神戸市北区南五葉1-2-4
辻尾ビル101

営 11:00～14:00
17:00～20:00

休 毎週水曜日・第3木曜日

P 有(2台)

「ぽちっと」持参で
BigB定食 860円→800円
限定20食

生絞りほん酢「生ゆずの葉」
通常1,080円→1,000円

2018.8.10迄



手作り寒天フルーツゼリー

なめらか食感の寒天とミネラルウォーターを使った、手作りフルーツゼリーです。(1コ300円(税込))
5コ入、10コ入、ゼリーと焼菓子のセットもあります。
(ゼリーは常温で2週間のお日持ちです。)

夏の贈り物にどうぞ!

四季の洋菓子 そよぎ

078-594-1255

住 神戸市北区北五葉1-1-37

営 9:00～20:00

休 月曜日(祝日の場合 翌日)

P 有(2台)



「ぽちっと」持参で
1,000円以上お買い上げで
フルーツゼリー1個
プレゼント!

2018.8.10迄

レストラン
グリーンビレッジ

078-743-8000

住 神戸市北区あわせの村1番1号
(ホテル本館2階)

営 7:00～9:30 (L.O.各終了
11:00～14:30 時間の30分前)
17:00～21:00

休 なし

P 有

「ぽちっと」持参で
日帰り宴会プラン
5%OFF!!

※他券割引併用不可

2018.8.30迄



創作居酒屋で、夏を乗り切るスタミナ料理！

★ 今は牛肉 ★

- ☆山形牛ホルモンミックス 850円
- ☆焼肉ハラミ 850円 ☆牛すじのやわらか煮 680円
- ☆すき焼の春巻 680円 ☆ニラ肉オイスター炒め 760円
- 料理なし飲み放題プラン90分、1,500円! (全て税別)
お食い初め膳も大好評!ご相談ください。

手料理酒家 一山家(いちやまけ)

078-594-3800

住 神戸市北区鈴蘭台南町5-4-22

営 18:00～23:30 (日曜は22:30)
※週末は混み合いますので、
ご予約いただけますと幸いです。

休 月曜定休

P 有(5台)

[写真]茄子の生ハム巻き
パプリカとフルーツ



「ぽちっと」持参で

10%OFF!!

※コース料理は除きます

2018.9.30迄



伝統的な京料理を味わえます

こだわった素材の京料理をお出し致します。大切な方のおもてなしに、是非どうぞ、お使いください。1階は広々としたアリーフリー、車椅子でも気軽に食事できます。2階はお座敷60人様、個室有ります。駐車場完備

- 鮓膳1,800円 ■松花堂3,000円～ ■懐石6,000円～ (全て税別)
- ご予算に合わせて料理いたします。願い上げますことならば、心の準備もいたしますので、予めご予約下さい。

割烹・鮨・生簀料理・懐石料理・仕出し
貴舟(きふね)

078-591-9795

住 神戸市北区星和台1丁目16-99

営 10:30～21:00

休 火曜日

P 有(10台)

[写真]虫養(むしやしない) ¥2,000(税別)

「ぽちっと」持参で
つきだし(1品)を
豪華な籠盛り八寸に
変更いたします!!

2018.9.20迄

地元のお話 鵜越の出来事



藍那の盆花

里山コラム 藍那の植物7

話を鵜越に戻します。

鹿道に挑戦する義経率いる馬達者70騎は、鷲尾の三男熊王が先導する奇襲部隊です。神鉄長田駅を過ぎ、湊川駅のトンネルに入る手前で左手を見ると、鉢伏状の丘が見えます。そこが鵜越の末端で、義経一行がその山頂に立つたのが午前7時頃、開け放った大地には一の谷城の全貌が眼下に展開していました。

熊王がいつも見ていた情景とは異なり、夢野の丘から尾根伝いに海辺まで続く赤旗の情景は、大地が燃えているようであり、赤旗の下に群がる平家の軍勢は無数の蟻がうごめいているようでした。

和田の州から生田の沖まで海上に集結した無数の軍船、特に大輪田泊と経ヶ島を取り巻く軍船の情景は、紅墨をこぼしたように赤一色に彩られ、平家の勢いを誇示しているように見えました。

これを眺める熊王は、己が連れて来た武者達が、この堅固な平家の陣に挑戦しようとしています。が、どう考えてみても勝てる筈はないと思えたし、これから下る最後の崖は、立つては下りられないでの尻をすらしながら下った崖です。この崖を前にした武者達が、どんな顔をするのか段々と興味が湧いてきたのです。

西の高取山の峠では合戦を行っているようです。煙の中からワア～ワア～と言う怒号

に交じってビュウ～ンビュウ～ンと鏑矢の飛び音が聞こえます。弟の一法師が案内した岡崎四郎の軍勢の一部です。山の手の平家の軍勢は、並べた楯の陰から峠の戦いの様子を窺っていますが、頭の上に源氏の奇襲部隊が居るのには、全く気付いていません。

大将の義経は己が命じた陽動作戦が、平家に気付かれず進行しているのに安堵しながら、危険な崖に挑戦するよう武者に向かって采配を振るいました。

最初の一町程の崖は容易に下つたものの、馬の背のようない地に達した武者達は、何故か次の崖に下りようとしません。勾配が26度前後、小石混じりの砂の崖で、足場がありません。この足場の無い崖をどのように下りたら良いのか思案しているのです。下手に下りれば転倒し、恥を搔くのは間違いなので、二の足を踏んでいるのです。

この時、別府小太郎と言つ若者が、奥州十三年の合戦にて、阿倍貞任に追われた頼義家親子が高い崖に行き詰まり、自害を覚悟した時、老いた馬を落としては如何との意見を聞き、老いた馬を落としたところ、その馬は崖の下り方を教えたと伺っています、と義経に語りました。

あいな里山公園の最高地点は海拔316mの盆廻の丘(ぼんどのおか)。ここからは明石海峡大橋を挟んで淡路島が一望できます。遠くにかすんでいますが、本園(国営明石海峡公園)淡路地区も見えます。藍那駅や集落から少し離れた高い丘で、お盆のお供え物を置いた所といわれています。

あいな里山公園長
高畑 正



キキョウ



オミナエシ



ミソハギ

代表は、溝そばに生えるミソハギ。精靈花という別名を持ち禊のためにも使われたそうです。蓮は泥水の中から穢れのない美しい花を咲かせる再生のシンボル。蓮根や実は食用に、葉は食器や野草茶としても有用です。

8月のお盆には、道端にさりげなく咲く花を愛でながら盆花としてお供えしましょう。

ご遺族が式の進行や接客に追われるのことなく、ゆったりとした気持ちで故人との別れの時間を大切にできる空間をご用意いたしました。

安心と充実の「家族葬」

入園料	
一般・大人	(15歳以上)
シルバー	(65歳以上)
(小中学生)	80円

あいな里山公園

神戸市北区山田町藍那字田代

078-591-8000

公式ホームページは
こちらから



通夜・お葬式・法事どんな些細なことでもご相談ください。



見学会

8月5日日 / 9月2日日

ぱちっと持参で
サービス特典あり!

見学会当日
入会された方

特典① 入会金特別割引価格
特典② BOXティッシュプレゼント

年中無休
24時間受付



家族葬専門店

株式会社 ファミリー葬

神戸市北区北五葉6丁目14-30

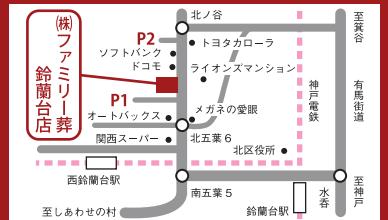
Mail : family-so@peace.ocn.ne.jp

ご相談・資料請求・お見積もり等、詳しいお問合せは…
0120-834-016

www.family-so.com

ファミリー葬

Family



先天的に、あるいは周産期に何らかの要因により脳が損傷したことにより起つてゐるといわれ、脳機能の発達の偏りにより、かつて言われていた「親のしつけや育て方が悪い」「親の愛情不足」といった心因論は現在では医学的に否定されています。また、近年の米国での研究では、人口の12.8%、およそ10人に1人は、発達障害の一つである「注意欠陥・多動性障害(ADHD)」の診断に合致するとの研究結果も報告されています。

2005年の「発達障害者支援法」の施行により、「発達障害」の認知度が高まり、新聞やテレビなどでも取り上げられ、「忘れ物が多い」「約束を守れない」などを理由に診療を受け、大人になって初めて発達障害が発覚するケースも多いようです。

正しい知識と理解が大切

幼少期の早期発見による適切な療育によって本人の特性に合った成長を図り、問題を緩和することができます。また、障害があることを分からず育った場合に、「コミュニケーションがうまく取れず、孤立したり、友達関係のトラブルや学習障害によって自分の居場所がなくなってしまう」といった状態が引き起こされることもあります。こうした一次障害を引き起こさないためにも、早期発見と対処が重要です。

そもそも「障害」という名称が、誤解と偏見を生んでいます。たとえば発達障害のある子どもの中には、「テストの成績においても優秀な子が少なくありません。そのため、たとえコミュニケーション能力に問題を抱えていても、「ちょっと変わった子」と見られ、障害があるとは思われにくく、その特徴の原因が個人の特性や性格によるもののか、それとも障害による症状なのか分かりにくいため、発達障害のある人は周囲から「急げ者」「変わり者」「自分勝手なわがままな人」と誤解されることがあります。本人の特性に合った環境調整や個別支援によって、改善に繋がるきっかけはたくさんあります。家庭における支援はもちろん、学校や地域などと連携しながら支え合い共に生きる社会づくりが今後益々大切な時代になつてきるのではないかでしょうか。

発達障害に対する誤解や偏見をなくし、共に生きる社会へ

発達障害とは



受付時間

9:30~18:30 (月~金)
8:30~17:30 (土・長期休暇)
日・祝休み

〒651-1132

神戸市北区南五葉1-1 鈴蘭台第四団地1-101
TEL: 078-940-4747
FAX: 078-940-4748

あくしす



The Spiritual Timeline of Chanoyu

What is Chanoyu? It contains everything from Japanese culture such as Zen, wabi aesthetics and hospitality, which are all based on Jomon culture.

Juko taught, "not to be selfish in the tea ceremony". He put stress on the state of serenity of the host and guests. Jōō Takeno deepened wabi-cha and said, "Respect your guests just like you meet them once in a life time." Rikyu simplified the tearoom from four-and-a-half to one-and-3/4 tatami mats. He reduced the size of the tearoom not only because he pursued 'wabi', but also because he pursued intimacy between the host and guests.

井筒 恵子

神戸市在住 関西外国语大学英米語学科卒



●訳書として

「茶の湯 こころの歴史」

著者 熊谷保孝 訳者 井筒恵子 出版社 一粒書房

●共訳本として

「子どもたちのためのハーブブック」

出版社 パベルプレス

●神戸元町 Cerceau de Caya(セシュウド カヤ) 経営

500年前の室町時代は、もともと人々が微細な感覚を持つていた時代ではなかつたろうか。芸能というものが一段と昇華され、洗練された時代で、茶の湯はこの室町の時代に産まれたのだ。

「茶の湯」の本を翻訳するにあたり私は京都の建仁寺や待庵(国宝)等の茶室を見に行つてみた。禅宗の建仁寺は平安時代に抹茶文化を持ち帰つた栄西禅師が建てた寺で、それ以来禅と茶は深く結びついて来た。大徳寺もそうだが、なぜか禅寺は観光客に媚びていない。ただ静けさと簡素な自然の中で自分をとりもどす空間がそこにあつた。

茶室でもあつたからだ。しかしながら、茶人とは茶の修行を積んだ僧侶でもあつた。これが多くの禅宗寺院が豊かな理由のひとつでもある。中国語が出来ることで通詞としての役目も担つて来たからだ。うーん、わからなくなつた。けれども修行とお茶が関係するとすれば

「お茶とは神や仏と対話する時間と空間であるのだ。」

「お茶とは神や仏と対話する時間と空間であるのだ。」

はなみずき鍼灸整骨院

〒651-1132 神戸市北区南五葉1-2-30-101

078-597-6633



受付時間	月	火	水	木	金	土	日祝
8:30~13:00	○	○	○	○	○	○	
15:00~19:00	○	○	実費予約	○	○	実費予約	



地域を愛し、地域に愛され、地域に根づいた院で在り続けます。





甲北病院の院長をしている近藤幹です。私はアメリカへ一人、旅立った。中学2年生の時のことである。アメリカへとんでもないながった時代の事である。その前年の1980年の冬休み、まだ私が三田学園中等部の1年生だった時、アメリカはサンフランシスコ在住の従姉妹が約10年ぶりに日本にきて、私の実家で過ごした。この日本語がほとんどできない親類との出会いが、私の人生を変えた。翌年、私はサンフランシスコへ留学、従姉妹の家にお世話になることになる。まだ関空ではなく、伊丹空港から成田まで飛び、成田空港から国際線に乗りなればならなかつた時代。そして今のようにインターネットなどなく、国際電話をかけるのも、オペレーター(交換手)を通しての時代である。私は16歳の時から現在まで、数年間を除き、日記を書き続けている。その日記を元に、アメリカでの学生生活について書きたいと思う。

まずは私の学歴から紹介したい。13歳の時に渡米し、中学、高校はサンフランシスコの私立の学校に通つた。当時外国人を受け入れ、ESL(English as a second language)コースを提供している学校はまだ少なかった。私の英語の経験は中学の1年間だけだったので英語で苦労した。サマースクールにも毎年通い、3年後の16歳の時、高校卒業に必要な単位をすべてとつたが周囲から16歳での卒業は早すぎると説得されてもう一年高校に残り、17歳の時卒業した。1985年6月のことである。大学はカリフォルニア大学バークレー校(University of California, Berkeley)に入学。1989年に同大学の分子生物学部(Department of Molecular Biology)を卒業。今までこそ遺伝子工学の進歩やiPS細胞、ES細胞などで花形の分子生物学だが30年前はまだ新しい分野であった。同年、Wisconsin州のウイスコンシン医科大学(The Medical College of Wisconsin)に入学。1993年に卒業、医師となつた。1年間の外科レジデントを経て日本へ帰国、1995年に日本の医師国家試験に合格。京都大学の第一外科(当時)に入局した。2006年には京都大学大学院より博士号を取得している。現在は神戸市北区の甲北病院の院長をしている。

甲北病院 院長の アメリカ留学記

第1回

今から37年前の1981年6月17日、私はアメリカへ一人、旅立つた。中学2年生の時のことである。アメリカへとんでもないながった時代の事である。その前年の1980年の冬休み、まだ私が三田学園中等部の1年生だった時、アメリカはサンフランシスコ在住の従姉妹が約10年ぶりに日本にきて、私の実家で過ごした。この日本語がほとんどできない親類との出会いが、私の人生を変えた。翌年、私はサンフランシスコへ留学、従姉妹の家にお世話になることになる。まだ関空ではなく、伊丹空港から成田まで飛び、成田空港から国際線に乗りなればならなかつた時代。そして今のようにインターネットなどなく、国際電話をかけるのも、オペレーター(交換手)を通しての時代である。私は16歳の時から現在まで、数年間を除き、日記を書き続けている。その日記を元に、アメリカでの学生生活について書きたいと思う。

まずは私の学歴から紹介したい。13歳の時に渡米し、中学、高校はサンフランシスコの私立の学校に通つた。当時外国人を受け入れ、ESL(English as a second language)コースを提供している学校はまだ少なかった。私の英語の経験は中学の1年間だけだったので英語で苦労した。サマースクールにも毎年通い、3年後の16歳の時、高校卒業に必要な単位をすべてとつたが周囲から16歳での卒業は早すぎると説得されてもう一年高校に残り、17歳の時卒業した。1985年6月のことである。大学はカリフォルニア大学バークレー校(University of California, Berkeley)に入学。1989年に同大学の分子生物学部(Department of Molecular Biology)を卒業。今までこそ遺伝子工学の進歩やiPS細胞、ES細胞などで花形の分子生物学だが30年前はまだ新しい分野であった。同年、Wisconsin州のウイスコンシン医科大学(The Medical College of Wisconsin)に入学。1993年に卒業、医師となつた。1年間の外科レジデントを経て日本へ帰国、1995年に日本の医師国家試験に合格。京都大学の第一外科(当時)に入局した。2006年には京都大学大学院より博士号を取得している。現在は神戸市北区の甲北病院の院長をしている。



■ 内科 ■ 小児科 ■ 外科
■ 整形外科(リハビリ) ■ 形成外科 ■ 皮膚科
■ 減量外来(予約制: 水・土曜日12:30~15:30)

診療時間は科によって変わります。ホームページでご確認ください。

078-981-5456

〒651-1313 神戸市北区有野中町1-18-36

甲北病院



暑い夏を
薬膳料理で乗り切ろう!



梅雨も明け、いよいよ夏本番です。イベントの多い楽しい季節ですが、強い日差しや暑さで体調を崩してしまうことも少なくありません。今は、日常生活に薬膳料理を上手くとりいれて体調不良を予防する方法をご紹介します。

「薬膳料理」と聞くと「薬臭い」とか「苦い」と想像する方が多いようですが、実際には普段私達が家庭料理で使っている食材が十分薬膳料理になるのです。

夏にオススメの食材と言えば夏野菜。良く昔から旬のものは体に良いと言われますが、夏野菜は暑い夏の養生に最適なのです。



利尿作用のある食材

夏に弱った胃腸に元気をつける食材

ゴーヤ、きゅうり、緑豆
長芋、とうもろこし、枝豆、
かぼちゃ、米、アジ
かぼちゃ、米、アジ
はと麦

体にたまつた余分な熱を取り去り、解毒する食材

冬瓜、スイカ、ズッキーニ、
レモン、トマト、きゅうり、
豆腐、豚肉

余分な熱を冷まし
体を潤わす食材

078-591-6908

漢方相談
頭痛 生理痛 更年期 不妊

五葉薬局

五葉薬局薬剤師
たづこ先生のHP



として生まれ変わりました。

日曜診療

土日検査

駐車場7台

CT完備

麻酔を使った
苦痛の少ない
胃カメラ・大腸カメラ

糖尿病・
高血圧などの
生活習慣病治療

往診・訪問診療
入院施設あり

人間ドック
各種健康診断

地域のかかりつけ医として、
皆様に安心して暮らしていただける
環境づくりを目指します。



外来診療時間	月	火	水	木	金	土	日
午前診 9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	11時まで
午後診 17:00~19:00	○	○	○	-	○	-	-

●休診日 祝日

診療科目
胃腸内科
緩和ケア内科
内科
放射線科

HC HASUKE CLINIC SINCE 1971
有床診療所 はすいけクリニック
〒651-1112 神戸市北区鈴蘭台東町1丁目 7-20
078-591-0061



二重まぶたは目元がパツチリして見えるため、若々しく元気な印象を与えます。最近では、二重まぶた用化粧品でメイクを行う方も多いでしょう。手軽に購入してメイクできるメリットがあります。しかし、のりやテープを使うことで皮膚トラブルが起ります。また、のりのり付けによりまぶたを引っ張ることで、まぶたのたるみを引き起こすことがあります。また、まぶたが極端に厚い場合、化粧品で二重まぶたを作ることは困難です。

そこで、二重まぶたの形成術といふ方法があります。術式は大きく分けて2つあり、どちらも局所麻酔で施術が可能です。

① **埋没法**：糸を使って二重を作る手術であり、糸の本数や固定方法を変えることで取れにくくなる工夫を行っています。

② **切開法**：皮膚を切開し挙筋腱膜と皮膚の裏面を癒着させることで二重を作る手術であり、切開の長さによって小切開・全切開に分けられます。

各術式には長所と短所があります。埋没法の長所はメスを使わないことです。短時間で二重まぶたを作ることができ手軽でやりなおしもできます。短所は目の状態によっては、使用している糸がとれてしまうことがあります。完全な癒着を起こすわけではなくて、年月とともに緩んでいき、二重のラインがなくなってしまうことがあります。切開法の長所は半永久的な癒着を起こすため、二重のラインが元に戻ってしまうことは通常ありません。短所は、皮膚を切除し縫合するので一週間糸がついているということです。

二重まぶた形成術は、どちらの施術も当日終わり法であれば2~3日程度、切開法であれば2週間程度必要だと考えられています。数ヶ月も経てば理想の二重ラインが完成するでしょう。

もうすぐ夏休みやお盆休みがやってきます！ 夏休みや長期休暇を考えれば、夏休みや長期休暇がとれるタイミングで施術を考えるのはいかがでしょうか。

形成外科・美容センター
武川 力



こやまクリニック 形成外科美容センター

〒651-1243
神戸市北区山田町下谷上字梅木谷42-4
【休診日】木曜・祝日 [こやまクリニック](#)

下記フリーダイヤルにお問い合わせ下さい

0120(437)904



知つてほしい!!

ファンクショナル・カッピング・メンソード



ファンクショナル・カッピング・メンソードの言葉を聞いて「何それ？」とおもいましたよね？ まあ仕方のないことですね。まだ世間では認知されていない治療ですので当然だといえます。では、「吸玉」とと言えば分かりやすいですか？ ただ方法と素材が違うのです。

まず素材は「シリコン」で出来ています。吸引の様に火や吸引器具は使用しないので、手軽で扱いやすい素材です。持ち運びもしやすく、ガラスやプラスチックではないので、落としても壊れません。そして方法ですが、まずは吸引同様吸引します。次にその状態から皮膚をスライドさせたり、ストレッチをかけたりして身体にある固い部分や動きの悪い関節等にアプローチをかけていきます。長時間同じ部位を吸引しないので、痕は付きますが、それ程長期間残つたりはしません。個人差はありますが一週間前後で消えます。またスライドさせるから痛いと思っている人も多いと思いますが、カッピング前には必ず専用のクリーチームを使用しますのでカッピング中の痛みもこれも個人差はありませんが、それ程強いものではありません。ではなぜスライドさせたりストレッチさせたりするのかを説明しましょう。目的はズバリ！「筋膜リリース」なのです。筋膜とは全身の筋肉を覆った膜のことです、全身タイツ姿を想像してもらえるといいます。痛みや張りがでてくると、そここの筋肉と筋膜が癒着を起こし、筋膜が引っ張られた状態になり、身体のバランスが崩れていきます。そうなると崩れたバランスを補おうと他の部分でも引っ張り合いが始まってしまい、体の状態が悪化します。ファンクショナル・カッピングはこの癒着を起こした部分を元の状態に戻してあげることを目的とした、即効性の高い施術なのです。ただし少しの期間皮膚に痕が残ってしまうので、気になる方は相談してみて下さい。痕を見られたら話のネタになるのはつけあいですけどね（笑）

まつもと鍼灸整骨院 松本 崇義

まつもと鍼灸整骨院

神戸市北区鈴蘭台南町4丁目4-21
鈴蘭台西口駅から徒歩約5分

受付時間	月	火	水	木	金	土
8:30~12:00	○	○	○	○	○	○
13:30~16:30	○	○	○	○	○	○
17:30~20:00	○	○	-	○	○	-

TEL&FAX
078-595-2688

日曜日・祝日は休診日



鈴蘭台の地で

約半世紀お世話をした「蓮池医院」は、

「有床診療所 はすいけクリニック」



内視鏡による
早期発見・治療に
全力を尽くします。



街の掲示板

イベント情報

■たづこ先生の薬膳料理教室

【夏の薬膳メニューをつくります。】
 【日 時】9/8(土) 11:00~13:00
 【場 所】五葉薬局隣 インフルひろば
 【費 用】1,000円
 【持ち物】エプロン・ハンドタオル
 【問・申】五葉薬局 078-591-6908
 ※10頁にコラム掲載



求人情報!

■介護職員募集(常勤)

休日年間約120日 当直あり。
 無資格の方でも資格取得補助制度あり。
 詳細はお電話ください。



神戸ほくと病院 078-583-1771

■スタッフ募集

10時~15時の間 時給900円~
 割烹料理 貴舟 星和台1-16-99
 ☎078-591-9795 ※6頁に広告掲載



生徒募集!

■ピアノ・フルートレッスン生募集 無料体験レッスン受付中

【対象】幼児から大人まで
 マンツーマンレッスン
 【レッスン料金】30分 2,000円~
 【講師】矢野正浩(Flute) 矢野恵美(Piano)
 【鈴蘭台教室】鈴蘭台南町4-7-7
 フィーメルレジデンス1F(キリン堂西鈴蘭台店裏)無料駐車場あり
 【問】Tel&Fax: 078-242-5258
 email: ensemblekobe@gmail.com
 ※5頁にコラム掲載



編集室より

■クロスワードクイズの当選者

6・7月号のクイズの答えは「ミズタマリ」でした。たくさんのご応募ありがとうございました。芦屋市若葉町のO様、他14名の方に賞品をお送りしました。

「ワケトン」でおなじみの the rocket gold star さん



絵/文 the rocket gold star

前回のお題は「空から」難しかったかな?
 考えられた面白いオチを選びました!

応募いただいた中から

優秀賞に選ばれた方にワケトンさんの

「チンパンとカンパンのおともだち」の絵本を
 サイン入りでプレゼントします!

・「ぽちっつ」のホームページからも応募用紙が
 ダウンロードできるよ。



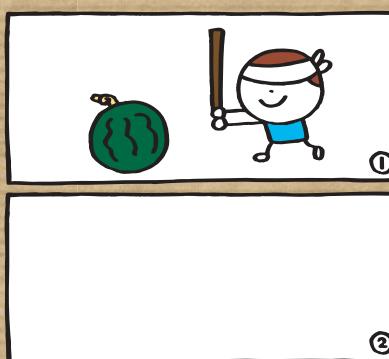
応募はこちらへ

応募締切
8/31(金)必着

〒651-1132
 神戸市北区南五葉1-2-4 辻尾ビル103
 「ぽちっつ神戸編集室2コマまんがコーナー」まで

このかわいいお題

スイカゆりの巻



Instagramやツイッターで毎日更新
 the rocket gold star 2コマまんがを見る事が出来ます。
 [instagram]chinpunrocket [twitter]@chinpunrocket



yoko-juku@post.com

中高生対象

ヨコ塾

個別・少人数制
 自習室完備
 鈴蘭台西口駅ヨコ
 ☎ 090-8354-0616



お知らせ!

■仏・英語 絵本の読み聞かせボランティア募集

Volunteers Needed!
 Looking for volunteer
 storytellers both in
 English and French.

Please feel free to send
 us a private message.
[https://www.facebook.com/
 EhonandEnglishcafe/](https://www.facebook.com/EhonandEnglishcafe/)

【仏語】超初心者向け絵本の会

【英語】しあわせの村準備チーム練習会

毎週土曜日 夕方(FAMITTOさん他)

鈴蘭台絵本 PROJECT 竹内まで

☎591-2347(13~15時/20~22時)

不在有・日祝可

■次号の発行は
 2018年9月23日です。

yoko-juku@post.com

今回もお題を用意したのでオチを考えてみてください!!!!
 ヒントはスイカに注目するとオチが考えやすいかも?

上手くわれるかな?
 多分こうなるかなーとみんなが思う事と少し違う事を考えると
 面白い作品が出来るよ。楽しいオチ待ってまーす!!!

夏はスイカわり!
 次どうなるかな?



男の子は、ひとりでした。

ひとりだから、重いものも、
 自分のチカラだけで、もたなければなりません。

男の子は、ひとりで重いものをもちました。

それを見ていた人がつだつてくれました。

ひとり、ふたりと
 てつだつてくれる人がふえていきました。

ずいぶん、かるくなつたので、
 男の子は手をはなしました。

手をはなしてみても、大丈夫そうです。

男の子は、すべてを知っていたので、
 てつだつてくれる人を、待っていました。

すると、ふたたび重いものがありました。

男の子は、すべてを、ラクになつたので、
 男の子は、ふらふらとあそびにいきました。

ところが、
 だれも男の子を、てつだおうとはしません。

男の子は、ひとりでした。

ひとりだから、重いものも、
 自分のチカラだけで、もたなければなりません。

男の子は、ひとりで重いものをもちました。
 すると。

重いものをもつこと

さへこうだともゆき

こうだとともゆきプロフィール
 1984年大阪生まれ。京都精華大学卒。
 個人の編集業などを経て、2016年岡山県真庭市に移住。

【発行】一般社団法人リーと
 地域情報紙 ぽちっつ神戸編集室

【住所】神戸市北区南五葉1-2-4

【電話】050-7130-6329 【FAX】078-330-3564

【E-mail】pochittonishisuzu@gmail.com

【デザイン・印刷】株式会社 北 欧

【リーと代表】鈴木 稔彦

ホームページはコチラ!



【発行日】隔月23日 【発行部数】20,000部 【新聞折込み数】15,000部 【主要配布場所】5,000部

【折り込み新聞】神戸新聞/読売新聞/朝日新聞/産経新聞

【折り込み地域】鈴蘭台東町・鈴蘭台西町・鈴蘭台南町・鈴蘭台北町・北五葉/南五葉/君影町/星和台

鳴子/松宮台/杉尾台/泉台/藍那ほか周辺地域

【主要配布場所】神戸電鉄 西鈴蘭台駅・鈴蘭台駅・北鈴蘭台駅・山の街駅・谷上駅構内/あいな里山公園

しあわせの村/ゆうゆうの里/神戸大学広報課/神戸市立須磨海滨水族園/広告掲載店他協力店

広告掲載についてのお問い合わせは、ぽちっつ神戸編集室まで。
 「ぽちっつ」を設置してくださるお店も隨時募集中です!